



Obrazac Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu

OSNOVNI PODATCI

Ime i prezime	Anita Milunić
Zvanje	prof. talijanskog jezika i književnosti i španjolskog jezika i književnosti
Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni	OŠ Barilović (Škola za život), SŠ Oroslavje, Glazbena škola Karlovac
Adresa elektroničke pošte	anita.milunic@skole.hr ; anita.milunic1970@gmail.com
Naslov Metodičkih preporuka	Una cartolina dal mare – Razglednica s mora
Predmet (ili međupredmetna tema)	Talijanski jezik, 2. godina učenja, 70 sati godišnje Međupredmetne teme: Učiti kako učiti, Osobni i socijalni razvoj, Uporaba IKT-a
Za međupredmetnu temu navesti u okviru kojeg nastavnoga predmeta, sata razrednika ili izvannastavne aktivnosti se izvodi.	Međupredmetne teme izvode se u okviru nastave talijanskog jezika
Razred	5. razred osnovne škole

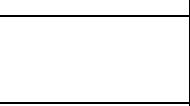
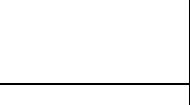
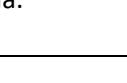
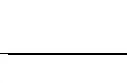
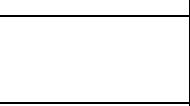
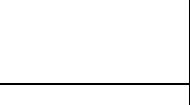
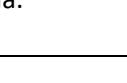
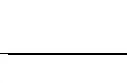
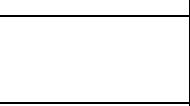
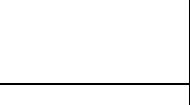
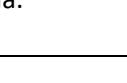
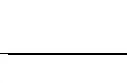
OBVEZNI ELEMENTI

Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	<p>Odgojno-obrazovni ishodi iz kurikuluma talijanskog jezika OŠ (2) TJ A.5.1. Učenik razumije odslušani vrlo kratak i vrlo jednostavan tekst poznate tematike. OŠ (2) TJ A.5.5. Učenik sudjeluje u vrlo kratkome i vrlo jednostavnom vođenom razgovoru. OŠ (2) TJ A.5.4. Učenik piše vrlo kratak i vrlo jednostavan tekst poznate tematike. OŠ (2) TJ B.5..1 Učenik prepoznae sličnosti i razlike između vlastite i talijanske kulture. OŠ (2) TJ B.5.3. Učenik pristupa otvoreno i radoznao novim situacijama. OŠ (2) TJ C.5.1. Učenik razvija zanimanje i stječe pozitivan stav prema učenju talijanskoga jezika OŠ (2) TJ C.5.2. Učenik pronalazi, u skladu s potrebama, različite jednostavne informacije. OŠ (2) TJ C.5.3. Učenik odabire i primjenjuje osnovne strategije učenja talijanskoga jezika. Odgojno-obrazovni ishodi iz kurikuluma hrvatskog jezika OŠ HJ A.5.2. Učenik sluša tekst, izdvaja ključne riječi i objašnjava značenje teksta. OŠ HJ A.5.5.Učenik oblikuje tekst i primjenjuje znanja o promjenjivim i nepromjenjivim riječima na oglednim i čestim primjerima.</p> <p>Odgojno-obrazovna očekivanja međupredmetnih tema:</p> <p>MPT Učiti kako učiti</p> <p>uku A.2.1. 1. Upravljanje informacijama Uz podršku učitelja ili samostalno traži nove informacije iz različitih izvora i uspješno ih primjenjuje pri rješavanju problema.</p>
--	--



	<p>uku A.2.2. 2. Primjena strategija učenja i rješavanje problema Učenik primjenjuje strategije učenja i rješava probleme u svim područjima učenja uz praćenje i podršku učitelja. uku A.2.3. 3. Kreativno mišljenje Učenik se koristi kreativnošću za oblikovanje svojih ideja i pristupa rješavanju problema. uku B.2.4. 4. Samovrednovanje/samoprocjena Na poticaj učitelja, ali i samostalno, učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate te procjenjuje ostvareni napredak. uku C.2.2. 2. Slika o sebi kao učeniku Učenik iskazuje pozitivna i visoka očekivanja i vjeruje u svoj uspjeh u učenju. uku C.2.3.3. Interes Učenik iskazuje interes za različita područja, preuzima odgovornost za svoje učenje i ustraje u učenju. uku D.2.2. 2. Suradnja s drugima Učenik ostvaruje dobru komunikaciju s drugima, uspješno surađuje u različitim situacijama i spremjan je zatražiti i ponuditi pomoć MPT Osobni i socijalni razvoj osr A.2.3. Razvija osobne potencijale osr A.2.4. Razvija radne navike osr B.2.2. Razvija komunikacijske kompetencije. osr B.2.4. Suradnčki uči i radi u timu osr C.2.3. Pridonosi razredu i školi MPT Uporaba IKT-a ikt A.2.2. Učenik se samostalno koristi njemu poznatim uređajima i programima</p>
Tijek nastavnog sata	<p>1.Uvodni dio (10 min) 1.1.Uvod (4 min) Učitelj pozdravlja učenike <i>Buongiorno ragazzi! Come state? Che tempo fa oggi? C'è sole? Fa bel tempo o brutto? Quando comincia l'estate? Dove andiamo di solito d'estate?</i> Učenici odgovaraju na pitanja samostalno ili uz pomoć učitelja.</p> <p>1.2.Motivacija (6 min) Učitelj dijeli učenike u dvije skupine. Svakoj skupini učitelj daje 3 fotografije vezane za more. Učenici trebaju pantomimom pokazati o čemu se radi. Kada skupina pogodi o čemu se radi, učenik na ploču stavi fotografiju. Pobjednik je ona skupina koja prva pogodi radnje sa fotografijama.</p> <p>2.Glavni dio (20 min)</p> <p>2.1. Ponavljanje prethodno obrađenog vokabulara (15 min) Fotografije raznih morskih aktivnosti i svega što je karakteristično za more stoji na ploči. Učiteljica pokazuje fotografiju i postavlja pitanja <i>Che cosa è questo? che cosa fai?</i> a učenici govore: Questa è una palla, questo è l'ombrellone, questo è il sole, questa è la spiaggia, questi sono i pesci, lo nuoto, lo pesco, lo gioco, lo faccio una passeggiata, lo guardo, lo prendo,...Učenici ponavljaju za učiteljem.</p> <p>2.2. Interakcija – rad u paru – ponavljanje – vrednovanje za učenje (5 min) Učenici su podijeljeni u parove. U digitalnom alatu Learningapps učenici uparuju pojmove sa zvučnim zapisom na temu mora (aktivnosti i vokabular).</p> <p>3.Završni dio (15 min)</p> <p>3.2. Vrednovanje za učenje: učenici pišu razglednicu s mora prema predlošku u kojoj će umjesto fotografija upotrijebiti riječ a umjesto glagola u 3. licu jednine, 1. lice jednine.</p> <p>3.3. Vrednovanje kao učenje: svaki učenik će svoj zadatak dati drugom učeniku te će ga vrednovati (vršnjačko vrednovanje). Učitelj će govoriti točne odgovore dok će učenici pritom ispravljati zadatak.</p>



<p>Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)</p>	<p>Aktivnosti učenika: odgovaraju na pitanja učitelja, igraju igru pantomime, ponavljaju riječi i rečenice, u digitalnom alatu uparaju pojmove (fotografije) sa zvučnim zapisom, pišu prema predlošku razglednicu s mora, vrednuju točnost napisane razglednice svoga prijatelja, rješavaju problemski zadatak.</p> <p>Aktivnosti učitelja: postavlja pitanja učenicima, pomaže im kod nepoznatih riječi, izrađuje zadatke u digitalnim alatima, provjerava točnost izvršenih zadataka</p>																																								
<p>Sadržaji koji se koriste u aktivnostima</p>	<p>Slikovni predlošci</p>    <p>Vrednovanje za učenje- prema predlošku pisanje razglednice prijatelju u 1. licu jednine Digitalni alat Learningapps Digitalni alat Speakpipe</p>																																								
<p>Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute</p>	<p>Vrrednovanje za učenje: pisanje razglednice prema predlošku</p> <table border="1"><tr><td data-bbox="430 1066 477 1327">1.</td><td data-bbox="477 1066 986 1327">Piero è al mare e passa molte ore sulla o al</td><td data-bbox="986 1066 1113 1327"></td><td data-bbox="1113 1066 1224 1327">sotto l'</td><td data-bbox="1224 1066 1414 1327"></td></tr><tr><td data-bbox="430 1327 477 1432">2.</td><td data-bbox="477 1327 986 1432">Ogni giorno</td><td data-bbox="986 1327 1113 1432"></td><td data-bbox="1113 1327 1224 1432">e</td><td data-bbox="1224 1327 1414 1432"></td></tr><tr><td data-bbox="430 1432 477 1538">3.</td><td data-bbox="477 1432 986 1538">Si diverte a giocare con la</td><td data-bbox="986 1432 1113 1538"></td><td data-bbox="1113 1432 1224 1538"></td><td data-bbox="1224 1432 1414 1538"></td></tr><tr><td data-bbox="430 1538 477 1644">4.</td><td data-bbox="477 1538 986 1644">Prende le</td><td data-bbox="986 1538 1113 1644"></td><td data-bbox="1113 1538 1224 1644">e</td><td data-bbox="1224 1538 1414 1644"></td></tr><tr><td data-bbox="430 1644 477 1749">5.</td><td data-bbox="477 1644 986 1749">Guarda i</td><td data-bbox="986 1644 1113 1749"></td><td data-bbox="1113 1644 1224 1749">e</td><td data-bbox="1224 1644 1414 1749"></td></tr><tr><td data-bbox="430 1749 477 1832">6.</td><td data-bbox="477 1749 986 1832">Fa lunghe</td><td data-bbox="986 1749 1113 1832"></td><td data-bbox="1113 1749 1224 1832">con la sua famiglia.</td><td data-bbox="1224 1749 1414 1832"></td></tr><tr><td data-bbox="430 1832 477 1915">7.</td><td data-bbox="477 1832 986 1915">Gioca con la</td><td data-bbox="986 1832 1113 1915"></td><td data-bbox="1113 1832 1224 1915"></td><td data-bbox="1224 1832 1414 1915"></td></tr><tr><td data-bbox="430 1915 477 2001">8.</td><td data-bbox="477 1915 986 2001">Mangia il</td><td data-bbox="986 1915 1113 2001"></td><td data-bbox="1113 1915 1224 2001">e l'</td><td data-bbox="1224 1915 1414 2001"></td></tr></table>	1.	Piero è al mare e passa molte ore sulla o al		sotto l'		2.	Ogni giorno		e		3.	Si diverte a giocare con la				4.	Prende le		e		5.	Guarda i		e		6.	Fa lunghe		con la sua famiglia.		7.	Gioca con la				8.	Mangia il		e l'	
1.	Piero è al mare e passa molte ore sulla o al		sotto l'																																						
2.	Ogni giorno		e																																						
3.	Si diverte a giocare con la																																								
4.	Prende le		e																																						
5.	Guarda i		e																																						
6.	Fa lunghe		con la sua famiglia.																																						
7.	Gioca con la																																								
8.	Mangia il		e l'																																						



	<p>Vrednovanje kao učenje: vrednovanje zadatka drugog učenika (pisanje razglednice prema predlošku)</p> <p>Vrednovanje naučenog – jezična djelatnost slušanje s razumijevanjem kroz bodovnu ljestvicu (problemski zadatak) – opisano pod kriterijsko vrednovanje problemskog zadatka</p>
Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi	U digitalnom alatu Speakpipe učenici slušaju tekst o aktivnostima na moru. Rečenice nisu posložene točnim redoslijedom. Glagol u rečenicama je u 1. licu jednine prezenta. Zadatak je napisati radnje točnim redoslijedom s time da upotrijebe glagol u 2. licu jednine. Rečenice glase: Io vado a dormire presto. Io mi diverto molto al mare. Ogni giorno mi sveglia alle otto. Pranzo e dopo gioco con la palla. Subito faccio colazione e vado sulla spiaggia. La sera faccio lunghe passeggiate con la mia famiglia. Nuoto e pesco.
DODATNI ELEMENTI¹	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	<ol style="list-style-type: none">1. Kurikulum za nastavni predmet Talijanski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_142.html2. Kurikulumi međupredmetnih tema za osnovne i srednje škole u Republici Hrvatskoj<ul style="list-style-type: none">➤ Učiti kako učiti https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_154.html➤ Osobni i socijalni razvoj https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_153.html➤ Uporaba IKT-a https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_150.html
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	Hrvatski jezik: Učenik sluša tekst i kronološki niže događaje. Učenik primjenjuje znanja o promjenjivim i nepromjenjivim riječima; prepoznae infinitiv.
Aktivnosti koji obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Učenici s poteškoćama kod problemskog zadatka rečenice koje će slušati dobit će ih napisane te će ih tada trebati kronološki posložiti. Ukoliko će im koja riječ biti nepoznata, učitelj će im pokazati slikovni predložak za riječ čije značenje neće razumijeti.
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Daroviti učenici će trebati glagole koji se pojavljuju u problemskom zadatku napisati u infinitivu i kraj svakog od njih naznačiti koji je pravilan a koji nepravilan.
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	Problemski zadatak se vrednuje kao jezična djelatnost slušanje s razumijevanjem putem bodovne ljestvice. Točan redoslijed 1 bod, pravilan glagol 1 bod; maksimalno 17 bodova Bodovna ljestvica 0-7=nedovoljan (1) 8-9=dovoljan (2) 10-11=dobar (3) 12-14=vrlo dobar (4) 15-17=odličan (5)
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima	

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnog poziva. Nisu obavezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene Metodičkih preporuka.



aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	
Poveznice na multimedijске i interaktivne sadržaje	<p>Learningapps https://learningapps.org/display?v=p4w48hx5319</p> <p>Digitalni alat Speakpipe</p> <p> problemski zadatak.mp3</p>
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	<ol style="list-style-type: none">3. Projekt Lumen https://kzz-lumen.net/wp-content/uploads/2018/12/razredna.pdf4. Pogled kroz prozor https://pogledkrozprozor.wordpress.com/5. Pinterest https://www.pinterest.com/6. Parliamo italiano http://parliamoitaliano.altervista.org/7. Caffe scuola https://caffescuola.com/8. Loescher editore http://italianoperstranieri.loescher.it/